

Vietnamese

8/1/24 to 8/14/24!	8/1/24 đến 8/14/24!
<p>Party On, Portland! (POP!) events are a great way to get to know your neighbors, learn about cool things happening in your area, build up your community and most importantly, celebrate it in a safe environment.</p> <p>Events are happening between Aug. 1 and Aug. 14, 2024 across the City of Portland!</p>	<p>Tiệc vui cùng Portland! (POP) Các sự kiện (POP!) là một cách tuyệt vời để làm quen với những hàng xóm, biết thêm những điều thú vị đang diễn ra ở khu vực của quý vị, xây dựng cộng đồng và quan trọng nhất là tôn vinh một môi trường an toàn.</p> <p>Các sự kiện đang diễn ra từ ngày 1 Tháng Tám đến ngày 14 Tháng Tám, 2024 trên khắp Thành phố Portland!</p>
<p>Register your party starting May 8<sup>th</sup> on this site, to gain access to City and County resources, apply for a block party or parks permit and to insure you can get all the benefits that may be offered by being an official registered event. Safe Blocks is responsible for supporting the registration process and connecting resource providers (like Portland Fire &amp; Rescue, 311, Park Rangers, etc.) to your event. YOU are the party planner, but we help hold your hand through the process and connect you to the people that can help you build safer blocks, one party at a time!</p>	<p>Đăng ký bữa tiệc của quý vị bắt đầu từ ngày 8 Tháng Năm trên trang web này, để được tiếp cận các nguồn trợ giúp của Thành phố và Quận, đăng ký giấy phép tổ chức tiệc đường phố (block party) hoặc tại công viên và để đảm bảo quý vị có thể nhận được tất cả các quyền lợi có thể được cung cấp khi trở thành một sự kiện được đăng ký chính thức. Safe Blocks chịu trách nhiệm hỗ trợ quá trình đăng ký và kết nối các nhà cung cấp nguồn trợ giúp (như Sở Cứu hỏa Portland, 311, Kiểm lâm viên, v.v.) với sự kiện của quý vị. QUÝ VỊ là người lên kế hoạch tổ chức bữa tiệc, nhưng chúng tôi sẽ giúp đỡ quý vị trong suốt quá trình và kết nối quý vị với những người có thể giúp quý vị xây dựng các khối an toàn hơn, từng bữa tiệc một!</p>
Check back here on May 8 <sup>th</sup> to register!	Hãy kiểm tra lại tại đây vào ngày 8 Tháng Năm để đăng ký!
Party On, Portland!	Tiệc vui cùng Portland!

Party On, Portland!	Tiệc vui cùng Portland!
This summer, Safe Blocks is helping neighbors host parties in their neighborhood	Mùa hè này, Safe Blocks sẽ giúp những người hàng xóm tổ chức các bữa tiệc trong khu phố

from August 1st through the 14th! These events are a great way to get to know your neighbors, learn cool stuff in your area, build up your community and celebrate safety!	từ ngày 1 đến ngày 14 Tháng Tám! Những sự kiện này là một cách tuyệt vời để làm quen với hàng xóm của quý vị, biết thêm những điều thú vị ở khu vực của quý vị, tập trung cộng đồng của quý vị và tôn vinh sự an toàn!
Host a BBQ, picnic, block part, etc!	Tổ chức tiệc BBQ, dã ngoại, bữa tiệc khu phố, v.v.!
Celebrate your community, neighborhood and safety.	Tôn vinh cộng đồng, khu phố và sự an toàn của quý vị.
SIGN UP NOW	ĐĂNG KÝ NGAY
Register your party by [date here]. Why register? You can get a permit to close off your street, receive a free noise variance for your lively activity, have city safety partners visit and much more.	Đăng ký bữa tiệc của quý vị trước [date here]. Lý do đăng ký? Quý vị có thể nhận được giấy phép chặn đường phố của quý vị, nhận một giấy phép tiếng ồn miễn phí cho hoạt động sống động của quý vị, có các đối tác an toàn của thành phố tới và nhiều quyền lợi khác!
Register here: <a href="http://portland.gov/community-safety/POP">portland.gov/community-safety/POP</a> or call/email King Tran @ 971-235-9001 and <a href="mailto:king.tran@portlandoregon.gov">king.tran@portlandoregon.gov</a>	Đăng ký tại đây: <a href="http://portland.gov/community-safety/POP">portland.gov/community-safety/POP</a> hoặc gọi điện/gửi email tới King Tran @ 971-235-9001 và <a href="mailto:king.tran@portlandoregon.gov">king.tran@portlandoregon.gov</a>